



REPUBLIKA SLOVENIJA
**MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO,
GOZDARSTVO IN PREHRANO**

UPRAVA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA VARNO HRANO,
VETERINARSTVO IN VARSTVO RASTLIN

Sektor za identifikacijo in registracijo
ter informacijske sisteme

Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana

T: 01 300 13 00
F: 01 300 13 56
E: info.sir@gov.si
www.uvhvvr.gov.si

Communication (EC) 21/2004

Communication of information regarding the competent authority, model of holding register, model of movement document and model of eartags according to COUNCIL REGULATION (EC) No 21/2004 of 17 December 2003 establishing a system for the identification and registration of ovine and caprine animals and amending Regulation (EC) No 1782/2003 and Directives 92/102/EEC and 64/432/EEC by the Republic of Slovenia to the Commission and member states.

Ljubljana, November 2014

I. COMPETENT AUTHORITY:

The Republic of Slovenia

Ministry for Agriculture, Forestry and Food
Administration of the Republic of Slovenia
for Food safety, Veterinary Division and Plant protection,
Dunajska 22
1000 Ljubljana, Slovenia

Contact persons:

Marjana Drobnič
Ministry for Agriculture, Forestry and Food
Administration of the Republic of Slovenia
for Food safety, Veterinary Division and Plant protection,
Identification and Registration and Information Systems Division
Dunajska 22, 1000 Ljubljana, Slovenia
Tel: +386 1 300 13 11
Fax: +386 1 300 13 56
E-mail: marjana.drobnic@gov.si

Zlatko Kafel
Ministry for Agriculture, Forestry and Food
Administration of the Republic of Slovenia
for Food safety, Veterinary Division and Plant protection,
Identification and Registration and Information Systems Division
Dunajska 22, 1000 Ljubljana, Slovenia
Tel: +386 1 300 13 35
Fax: +386 1 300 13 56
E-mail: zlatko.kafel@gov.si

Maja Vilfan
Ministry for Agriculture, Forestry and Food
Administration of the Republic of Slovenia
for Food safety, Veterinary Division and Plant protection,
Identification and Registration and Information Systems Division
Dunajska 22, 1000 Ljubljana, Slovenia
Tel: +386 1 300 13 37
Fax: +386 1 300 13 56
E-mail: maja.vilfan@gov.si

II. Description of the system in Slovenia

Rules on the identification and registration of small ruminants (Ur.I. RS 75/2010). The act is in line with the Council Regulation (EC) 21/2004.

The Rules require the keepers to:

- register in the central register of holdings and keepers,
- tag or tattoo animals at the latest prior to movement,
- maintain an up-to-date on-holding register.

Since June 30 2004, the keepers were required to:

- tag or tattoo animals at the latest prior to movement or at age 6/9 months,
- animals are to be tagged by individual id number and by two means of identification; animals intended for slaughter before reaching the age of 12 months may be tagged by holding number and by one mean of identification,
- issue a movement document to accompany animals during movement (after 30.6.04),
- report movements of animals to the central register in 7 days (after 30.6.04),
- once per year report the animal inventory, broken to categories.

A central database of keepers and holdings is in place. The following data are recorded:

- name of the keeper (or firm name),
- type of keeper (natural or legal person),
- address of keeper,
- tax number and citizen number,
- profession of keeper (farmer, trader)
- identification code of keeper,
- identification code of holding,
- address of holding,
- geographic coordinates of holding,
- type of holding (production, slaughterhouse, market),
- type of production (meat, dairy)
- dates of starting and closure of holding.

A central database of animal movements started June 30 2004. The following data are to be recorded:

Off-movement:

- serial number of movement document
- identification number of holding of origin
- identification number of holding of destination
- number of animals moved
- date of movement
- serial number of veterinary certificate
- licence plate of means of transport (if applicable)
- licence number of transporter (if applicable)

On-movement:

- serial number of movement document
- identification number of holding of origin
- identification number of holding of destination
- number of animals moved
- date of movement

The keepers are obliged to report the number of animals (rams, ewes, lambs, goats (M, F), kids) on the holding once per year, either via the premium application, or via a special form. The keepers are informed about their records in the central register once per year.

III: Model of the means and the method of identification used in Slovenia

A. Means of identification

1. The animals are identified by an eartag approved by the competent authority, applied to both ears.

The eartag contains the following characters:

- logo of the competent authority
- first characters identify the Member State of the holding where the animal was first identified. For Slovenia is SI
- country code is followed by 6 digits.



2. **For animals intended for slaughter before the age of 12 months and intended neither for intra Community trade nor for export to third countries the competent authority authorized the following method of identification.**

The animals are identified by yellow eartag approved by the competent authority, applied to one ear. The eartag contains the two-letter country code and the last six digits of identification code of the holding of birth.

If animals identified in accordance with this point are kept beyond the age of 12 months or are intended for intra-Community trade or export to third countries, they must be identified with regular eartags in both ears.



IV. Model of the movement document

The movement document used in Slovenia is composed of three copies:

1. movement document,
2. on-movement document,
3. off-movement document.
4. from January 2011 another copy was added – archive copy for the seller

Movement document – The keeper of animals should fill in all data according to the instructions on the back of the document and this part of the document accompanies animals to the holding of destination.

On-movement document (first copy of the movement document)

This part of the document accompanies animals to the holding of destination, and the new keeper is obliged to report the on movement with this document to veterinary organisation. The data are entered to the central database by veterinary organization.

PRIHOD - obrazec za sporočanje premika ovc in koz		Številka spremnega lista:	
Ta obrazec mora prejemnik živali posredovati pooblaščenim organizacijam oz. sporočiti prihod živali preko Internetne aplikacije VOLOS (za imetnike, ki imajo dostop) najkasneje v 7 dneh.			
Identifikacijske številke živali in vrste živali; ovce-O, koze-K (obvezno od 1.1.2011 dalje).			
			
Skupno število prejetih živali: ovce		koze	
Podatki o oddajatelju:		Podatki o prejemniku:	
G-MID SI 1 0 0		G-MID SI 1 0 0	
Priimek:		Priimek:	
Ime:		Ime:	
Ulica, HŠ:		Ulica, HŠ:	
Pošta:		Pošta:	
Datum oddaje		Datum prejema	
Podpis oddajatelja		Podpis prejemnika ali prevoznika	
Podatki o prevozniku (naziv):			
Registracijska št. prevoznika:		Registrska št. vozila:	
Datum priglasitve:			

Off-movement document (second copy of the movement document)

The keeper is obliged to report the movement to veterinary organization with off-movement document. The data are entered to the central database by veterinary organization.

ODHOD - obrazec za sporočanje premika ovc in koz		Številka spremnega lista:	
Ta obrazec mora oddajatelj živali posredovati pooblaščenim organizaciji oz. sporočiti odhod živali preko internetne aplikacije VOLOS (za imetnike, ki imajo dostop) najkasneje v 7 dneh.			
Identifikacijske številke živali in vrste živali; ovce-O, koze-K (obvezno od 1.1.2011 dalje).			
			
Skupno število oddanih živali: OVCE		koze	
Podatki o oddajatelju:		Podatki o prejemniku:	
G-MID	SI 1 0 0	G-MID	SI 1 0 0
Preimek:		Preimek:	
Ime:		Ime:	
Ulica, HŠ:		Ulica, HŠ:	
Počta:		Počta:	
Datum oddaje	Podpis oddajatelja	Datum prejema	Podpis prejemnika ali prevoznika
Podatki o prevozniku (naziv):			
Registracijska št. prevoznika:		Registrska št. vozila:	
Datum priglasitve:			

From January 2011 another copy was added – archive copy for the seller

KOPIJA ZA ODDAJATELJA

Številka spremnega lista:



Ta obrazec obdrži oddajatelj drobnice za lastno evidenco.

Identifikacijske številke živali in vrste živali; ovce-O, koze-K (obvezno od 1.1.2011 dalje).

Skupno število oddanih živali: OVCE

koze

Podatki o oddajatelju:

G-MID

SI 1 0 0

Priimek:

Ime:

Ulica, HŠ:

Počta:

Datum oddaje

Podpis oddajatelja

Podatki o prejemniku:

G-MID

SI 1 0 0

Priimek:

Ime:

Ulica, HŠ:

Počta:

Datum prejema

Podpis prejemnika ali prevoznika

Podatki o prevozniku (naziv):

Registracijska št. prevoznika:

Registrska št. vozila:

V. Model of the holding register

Holding register- the cover

**REGISTER DROBNICE
NA GOSPODARSTVU**



Na vsakem gospodarstvu, kjer se redi drobnica, je imetnik živali dolžan voditi REGISTER DROBNICE NA GOSPODARSTVU. Vsi dogodki za živali morajo biti vpisani čimprej, najkasneje pa v sedmih dneh po dogodku. Enkrat letno je potrebno vpisati tudi podatke o staležu živali. Register drobnice na gospodarstvu je potrebno hraniti vsaj tri leta po zadnjem vpisu v register.

G-MID

SI	1	0	0							
----	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

 Datum nastavitve registra _____

IZVOD 2012

- the identification code of the holding
- the date of starting the holding register

Holding register (the data of the holding and of the keeper)

TABELA 1: PODATKI O GOSPODARSTVU		OVCE <input type="checkbox"/>	KOZE <input type="checkbox"/>
DATUM NASTAVITVE REGISTRA _____			
PODATKI O KMETIJSKEM GOSPODARSTVU KMG-MID je šifra vašega kmetijskega gospodarstva, ki jo uporabljate pri izpolnjevanju vlog za subvencije.			
KMG-MID	1 0 0		
PODATKI O GOSPODARSTVU Vpišite podatke o gospodarstvu, kjer redite drobnico. Če redite drobnico na enem gospodarstvu, je G-MID praviloma enak KMG-MIDu. Če redite drobnico na več gospodarstvih, RDG vodite za vsako gospodarstvo posebej. Šifro gospodarstva (G-MID) uporabljate za potrebe sistema označevanja in registracije živali, npr. pri naročanju ušesnih znamk, sporočanju premikov živali.			
G-MID	1 0 0		
DOMAČE IME: _____			
ULICA, HIŠNA ŠT., KRAJ: _____			
POŠTNA ŠT., POŠTA: _____			
TIP PROIZVODNJE:		<input type="checkbox"/> meso	<input type="checkbox"/> mleko
NAČIN REJE:		<input type="checkbox"/> intenzivna	<input type="checkbox"/> ekstenzivna oz. reja na prostem
PODATKI O IMETNIKU DROBNICE Vpišite podatke o imetniku drobnice. Podatke o naslovu vpišite le, če so različni od naslova gospodarstva.			
IME IN PRIIMEK OZ. NAZIV: _____			
ULICA, HIŠNA ŠT., KRAJ: _____			
POŠTNA ŠT., POŠTA: _____			
OBČINA, UPRAVNA ENOTA: _____			
TELEFONSKA ŠT., E – POŠTA: _____			

- the identification code of the holding
- the address of the holding and the geographical coordinates or equivalent indication of the geographical location of the holding,
- a type of production,
- the name and address of the keeper,

Table 3: The list of animals on the holding (the data have to be entered within a period of seven days after the event)

TABELA 3: ŽIVALI NA GOSPODARSTVU								
Zap. št.	PODATKI O ŽIVALI			PODATKI O ROJSTVU		PRIHOD NA GOSPODARSTVO		
	Vrsta živali OK	Identifikacijska številka živali	Paema	Mesecleto rojstva	Datum označitve	Datum prihoda	Številka spremnega lista	G-MID oz. ime, priimek in naslov prejšnjega gospodarstva
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								

INFORMANITON ON ANIMAL

- species of animals (sheep, goat)
- the identification code of the animal;
- the holding of birth, the year of birth and date of identification;
- if known, the breed and the genotype

ON MOVEMENT:

- the date of arrival
- serial number of movement document,
- the identification number or name and address of the previous holding from which the animal was transferred

ODHOD Z GOSPODARSTVA								SPREMEMBA ID	PRIGLASITEV V CRD		Zap. št.
Datum odhoda	Številka spremnega lista	Prodaja	Klavenka	Pregin	Zakol doma	Drugo	Podatki o prevozu in novem gospodarstvu Prevoznik, G-MID oz. ime in priimek ter naslov novega gospodarstva	Sprememba ID, nova ID ali elektronska identifikacijska številka (EID), datum ponovne označitve	Priglasitev prihoda	Priglasitev odhoda	
											21
											22
											23
											24
											25
											26
											27
											28
											29
											30
											31
											32
											33
											34
											35
											36
											37
											38
											39
											40

OFF MOVEMENT

the date of movement, the month and the year of death of the animal on the holding;

- serial number of movement document
- the type of the movement: to another farm, slaughterhouse, death, home slaughter, other.
- the name of the transporter; the identification code or the name and address of the holding of destination or, in the case of animals moved to a slaughterhouse, the identification code or name of the slaughterhouse and the date of departure;

REPLACEMENT OF EARTAGS

- information on any replacement of means of identification.

NOTIFICATION

- the date of notification the movement to the database by the keeper

